

# La Epoca

Periódico Independiente

Año I



San José de Costa Rica, 18 de Enero de 1911



Número 37

## LA EPOCA

PERIODICO INDEPENDIENTE

Director: La Sociedad Regeneración

Editor-Administrador: LUIS CARTIN G.

Oficina: 4ª. Avenida Oeste, número 491, cerca de la Merced

APARTADO DE CORREOS N.º. 710

LA EPOCA se publica los días miércoles y sábados.  
La suscripción vale 50 céntimos el mes; el número suelto 10 céntimos.  
Publica artículos sobre cuestiones religiosas, sociales ó materiales; ofrece siempre un resumen de los más recientes sucesos, y en casi todos los números una Revista de la Prensa. Inserta, además, grabados de vistas, personajes notables, etc., etc.  
Admite los anuncios á precios bastantes módicos.

## Sociedades de la Propagación de la Fe

Y DE LA SANTA INFANCIA

Director recaudador de limosnas: Presbo. Agustin Blessing

Seminario Diocesano

## SOLERA HERMANOS

Tienda en Heredia

En ella se encuentran casimires de todas clases, zapatos de primera calidad, elaborados únicamente para su establecimiento; artículos de fantasía para regalos, zarazas americanas; todo á precios sin competencia.

Visítela Ud. que quedará satisfecho. La amabilidad y buen trato es su mayor atractivo.

## CERVECERIA TRAUBE

Fábrica de Cervezas, Hielo y Aguas Gaseosas

CERVEZAS

Negra "ESTRELLA," LAGER BIER, Doble y Sencilla, Blanca y Negra

REFRESCOS

Cream Soda - Ginger Ale - Limonada - Kola - Zarzaparrilla

Especialidad de la Casa: KOLA DOBLE y KOLA CHAM

Los materiales que consume esta Fábrica son todos frescos y de primera calidad

## LEHMANN

Unica Agencia de la Máquina de Escribir

REMINGTON

de escritura visible

LIBRERIA  
PAPELERIA  
IMPRENTA  
ENCUADERNACION  
FABRICA SELLOS DE HULE

Suscripciones á Revistas y Periódicos de todo el mundo. Se atienden especialmente las órdenes por Correo.

Deposito de máquinas fotográficas Kodak y sus materiales.

ANTONIO LEHMANN Apartado 147 Teléfono 40 SAN JOSÉ y LIMON

## Gran baratillo

DE CARTAGO

BARATILLO PERMANENTE DE

JOSÉ AVILES (a) Valbuena.

El Baratillo más conocido hoy en San José  
Avenida Central, frente al mercado

## EDGAR KNÖHR & Cía.

PROPIETARIOS } ALFRED EDGAR KNOHR  
EBERHARD DE VOSS

San José de Costa Rica

Almacén de toda clase de géneros y abarrotes — Representantes de los señores  
MUNCHMEYER Y Co. DE HAMBURGO  
para la exportación de Café

## Panadería La Josefina

Comprad todos los artículos que ella suministre al público, porque son elaborados con sustancias puras y frescas

Las levaduras son analizadas diariamente, lo que garantiza ante el público **calidad superior**

**Alberto Odio**

## LA ZAPATERÍA ESPAÑOLA

de Manuel Escorriola



por la excelente calidad de sus materiales por la competencia de sus operarios, por el esmero con que éstos ejecutan su trabajo, por la puntualidad en sus compromisos, y por la atención que dispensa á sus favorecedores

es la primera Zapatería del país

## RECOGED SELLOS USADOS DE CORREO

para el sostenimiento de los niños pobres, futuros misioneros de la Escuela Apostólica de Belén. Remitid los sellos por carta, ó pedid informes al Rdo. Padre Director del Instituto de Belén en Inmensée, cerca de Lucerna, Suiza. Bonitos recuerdos religiosos serán enviados como recompensa.



# LOS GRANDES TRIUNFOS DE LA TEOSOFIA

—¿Saben nuestros lectores que clase de animal es la Teosofía?

—Para ser sinceros y francos en nuestra contestación á su pregunta, hemos de confesarles que ese animal no está bien clasificado aun por los naturalistas ni lo estará jamás, por cuanto es animal que tiene mucho de camaleón y cambia no solo de colores sino también de forma á las mil maravillas; y mientras es hombre ó mujer se transforma en animal y pone á sus secusos en apuros para no matarlo si es un bicho de mala ley ó un animalito de sabrosa carne, todo por arte de la reencarnación ó metemecosis, dogma sacrosantísimo de la Teosofía.

Lo que sea la Teosofía como doctrina no lo saben decir ni sus adeptos, porque es un barullo inmenso de incoherencias espiritualistas y materialistas antiguas, modernas, sidéreas, físicas y metalúrgicas: de suerte que un buen teósofo es capaz de averiguarle á uno la suerte como cualquier bruja, á veces por comunicaciones íntimas con el demonio, á veces por los colores del cielo, á veces por la zambra de los mosquitos, á veces con un poco de azufre mezclado con ácido bórico, ó con fórmulas parecidas á las de la inyección 606.

En cuanto á su origen un buen teósofo le cita á quien quiera en un momento como ascendientes suyos en Teosofía, á los Faraones de Egipto, á los reyes Tolomeos, á los grandes sacerdotes egipcios, persas, chinos é indos, á Paracelso, á cuanta pitonisa existió en los tiempos antiguos, para venir á parar en enjambres de fórmulas de mecánica y de matemáticas y llegar al remate de todo, que es para el que no sabe tenerse tieso, el Asilo Chapuí.

—¿Desde cuando nos vienen esos cuentos de Teosofía?

—Ellos, los teósofos, pretenden que fué primero la ciencia esotérica de los egipcios, junto con la Cábala de los Judíos, sumadas á los secretos de los libros de los Vedas y á la doctrina de Buda; piensan los teósofos que de toda esa marimba de enseñanza, traen ellos el ombligo: pero apurando un poco resulta que esta Teosofía moderna reconoce por fundadores á una mujer llamada Elena Blavasky, rusa; á un gentil coronel yankee llamado Olcott y á una inglesita muy inteligente para fabricar religión llamada Annie Besant, los cuales para hacerse más asombrosos se pusieron al habla con los Mahmats indos y establecieron sus reales en la ciudad de Benares en el Indostán, cerca de una gran ciudad donde se venera á los monos como á semidioses.

Para ser buen teósofo precisa: a) no comer nunca jamás la carne; porque pudiera ser que una vaca ó un cerdo sean reencarnación de algún teósofo en castigo de sus pecados: b) tener los nervios siempre listos para cualquier inspiración que se llama problema cabalístico ó práctica de astrología, que se verifica con alucinaciones, toques, señales en la tierra y desgracias en el cielo, muñecos en las nubes y rayas en las paredes viejas que semejan dragones y culebras. c) no bañarse nunca, porque eso es inmortificación y es mejor oler á teósofo, es decir á sudor de muchos días: d) no asistir á bailes, teatros, ni reuniones con profanos; (esto es muy bueno; pero no lo cumplen los teósofos de aquí y alegan para escaparse, su posición social, su destino, su carácter, es decir, que no son buenos teósofos ó son teósofos herejes).

Los teósofos observantes no deben cambiarse ropa frecuentemente, por lo menos la interior, para que no se les di-

sipe el olor de santidad budística, é imitar á ese gran maestro Buda que no se la cambió nunca.

Los teósofos son alquillo profetas; aunque aciertan en equivocarse el noventa y nueve por ciento: los de nuestra tierra han dado en equivocarse siempre, por cuanto son teósofos perfeccionados: así en mayo del 1910 pronosticaron un tremendo terremoto para final de dicho mes; y los volcanes no les hicieron caso y los llamaron majaderos. Pero lo divertido es que hasta los teósofos de la India se equivocan y hacen caer de leva á los adeptos de por acá: así por ejemplo, hace unos meses que recibieron éstos comunicación de la India, es decir de los 105 grandes Mahamats, de que el once de enero del año mil novecientos once nacería en América el Mesías de la Teosofía; y que habría con tal motivo culebrinas en el cielo y estremecimientos de gozo en la tierra; y que todos amaneceríamos cuasi mistificados, buenos y malos; y en ese día todos sin excepción comeríamos yerba por arte de encantamiento.

Pues bien, llegó el once de enero de este año mil novecientos once y no faltó teósofo que se pasara en vilo y penitencia toda la noche del diez al once, esperando ver las culebrinas que anunciarían el nacimiento del Mesías Budístico en su millonésima reencarnación en América y.....se quedaron todos los teósofos con un palmo de nariz, con la jugadita del tal Buda; pero se la perdonan de corazón y prometen seguir ayunando y apareciendo penitentes y castos ante las gentes, hasta otra profecía.

Pero hay razón: todo puede perdonarse en la Teosofía por los señores teósofos á trueque de ser todos divinos, es decir, confundidos con la Divinidad; revueltos con ella, dioses de carne y hueso, omnipotentes, sabios y eternos, aunque no sean capaces de crear pero ni una mosca y aunque carguen con el fardo de miserias terrenales: pero es el caso que en Teosofía hay dioses miserables por su orgullo y por sus debilidades, pero verdaderos dioses en esa ciencia (sic) oculta.

## La Aereostática y el Clero Católico

Traducido del Inglés para LA EPOCA

I

EN LA EDAD MEDIA

Algunos lectores podrían inferir del encabezamiento, que este artículo es de carácter apologético y que va á tratar de alguna supuesta hostilidad de la Iglesia ó de su clero con la aereostática. A cada paso se habla ó se escribe de la actitud de la Iglesia ante la ciencia ó del conflicto entre la teología y la ciencia, y cosas por ese estilo. Pero nada de eso intentamos con este artículo ni tampoco hay necesidad de una defensa apologética ó de una vindicación. Nuestro intento es simplemente mostrar la parte que el clero católico ha tomado en las tentativas para resolver las dificultades y aclarar los misterios de la navegación aérea. En estos tiempos, á duras penas se encuentra un periódico ó una publicación científica en que no se hable de globos, dirigibles, aeroplanos, vuelos con éxito ó sin él, etc., etc. Parecería extraño decir que los clérigos se han tomado grandísimo interés por la aereostática, y sin embargo, esta es la cuestión que vamos á desarrollar. Un reciente artículo del principal diario católico de Alemania, el *Kolnische*

*Volkzeitung* del 26 de abril de 1910, trae bastante material sobre este asunto, material que aquí aumentaremos con otros datos.

El deseo de volar á las regiones del aire no ha sido, de ningún modo, posesión exclusiva de los tiempos modernos. En la más remota antigüedad, la aspiración de volar á los campos etéreos halló eco en fábulas muy diversas. La más famosa es la de Dédalo, protector de los gremios de los artistas griegos, y á quien se atribuían muchas invenciones. La historia de su vuelo es bien conocida. Arregló para sí y para su hijo Icaro unas alas de plumas pegadas con cera, con las que cruzó felizmente el mar Egeo, pero Icaro se acercó tanto al sol que se le derretió la cera y cayó en aquella parte del Egeo que, en conmemoración de este accidente, se llamó icariano. En los tiempos medioevales, la primera tentativa aereostática, sugerida por esta fábula, y el primer aeronauta del cual se tiene noticia cierta, fue el monje Elmer (ó Ailmer) de la abadía benedictina de Malmesbury, en Inglaterra. El suceso está relatado en la Crónica de los reyes de Inglaterra, escrita por el monje Guillermo de la misma abadía, que vivió poco después de Elmer. Hay al presente otra razón para citar la referida historia, pues se cree, y no sin fundamento, que el cometa del cual se dice que apareció en aquel tiempo, no es otro del que nos visitó en estos días.

El pasaje de la crónica dice así: «En los últimos siete años ha habido tres pontífices, Víctor, Esteban y Nicolás, que han disminuido el vigor del papado por sus muertes sucesivas. Casi inmediatamente después, murió también Enrique (Enrique III), pío emperador de los romanos, le sucedió su hijo Enrique que por maldad y locura causó grandes calamidades en la ciudad de Roma. (Se refiere el cronista á las luchas de Enrique IV con Gregorio VII). En el mismo año murió envenenado el activo y generoso guerrero Enrique, rey de Francia. Algo más tarde, un cometa ó una estrella que dicen anuncia trastornos en los reinos, apareció, tendiendo su larga y fiera cola por todo el cielo. Por lo que un cierto monje del monasterio (de Malmesbury) por nombre Elmer, sobre manera asustado á la vista de la brillante estrella, exclamó no sin razón: «Has venido para ser causa de lamentación á más de una madre; yo te vi hace mucho tiempo, pero te encuentro ahora mucho más terrible, amenazando arruinar á este país.» Era un hombre de muchos conocimientos para aquella época, de avanzada edad y que en su juventud había puesto por obra una tentativa de singular temeridad. De algún modo puso alas á sus pies y manos, creyendo que así podría volar como el Dédalo de la fábula, y recogiendo el aire (?) en lo alto de una torre, voló por más de un estadio. Pero agitado por la violencia del viento y la corriente de aire como también por la conciencia de su temeraria empresa, cayó y se quebró las piernas y así fué que quedó cojo toda la vida. Decía que la causa de su caída era debida á no haberse provisto de una cola.» (Crónica de Guillermo de Malmesbury; tr. Giles, ed. Bohn, pag. 251-2)

Es interesante observar que nuestro aeronauta y su cronista, aunque ambos de bastante ilustración para aquellos tiempos, hacen coincidir la aparición del cometa con la muerte de monarcas, guerras y otras calamidades, como también algunos se inclinan á creer que sucederá en este siglo veinte. El pasaje citado muestra que ciertos relatos concernientes al suceso no son del todo exactos. El artículo del periódico de Colonia, de que hemos hablado, dice que el monje Oliverio de Malmesbury halló la muerte en el año 1060, en un ensayo para volar por medio de alas desde una torre, y la

Enciclopedia Internacional (vol. I, pag. 154, artic. «Aerostática») asevera que Elmerus, monje del siglo trece ó catorce, voló desde lo alto de una torre en España. El escritor del cual hemos copiado la información, Guillermo de Malmesbury, murió en la primera mitad del siglo doce, y el cometa de que habla es el que apareció poco antes que Guillermo el Conquistador invadiese Inglaterra en 1066. Debe, sin embargo, advertirse que la cronología de Guillermo de Malmesbury es bastante oscura y necesita corrección. El papa Nicolás II murió en 1016, el emperador Enrique III en 1056 y el rey Enrique de Francia murió de muerte natural en 1060. De esto se puede colegir que el cometa no fué, como el cronista opina, la ocasión del cumplimiento de los sucesos mencionados, pero no que el monje no pudiese haber tenido conocimiento de un ensayo de aerostática, efectuado por un monje de su mismo monasterio. Puede también ser que poco á poco, en el transcurso de los años, se fuese agregando un buen número de yardas á la longitud del vuelo hasta no dejarlo en un estadio.

En el siglo siguiente se habla de un curioso aerostato. En el Alexanderlied alemán, escrito por el sacerdote renano Lamprecht, entre otras aventuras del héroe se describe la de un viaje por los aires. Dieciséis grifos domesticados conducen un asiento de hierro. Un cebo colocado en el extremo de una vara y que se ponía delante de los voraces animales, les obligaba á levantar el vuelo; poniendo la vara ya de un modo, ya de otro, el héroe manejaba á voluntad su aerostato. ¡Extraño dirigible por cierto, tan extraño como el aparato director que el monje Elmer olvidara! La idea de Lamprecht de que unos grifos vuelen con un hombre parece derivada de cuentos orientales, y no se la ha citado aquí como una tentativa para resolver los problemas aerostáticos, sino como prueba de la persistencia y variedad de formas en que la idea se mantenía.

(Continuará)

## NOTAS

**En la** república del Salvador fué electo para ocupar la presidencia en el próximo período constitucional el Dr. don Manuel Araujo.

**Será** inaugurada la nueva cañería de Heredia el 22 del mes actual.

**El sábado** último contrajo matrimonio el Sr. don Alejo Aguilar con la Srita. Odilie González. Bendijo esa unión el Muy Ilustre Sr. Canónigo Zúñiga. Deseamos toda suerte de felicidades para el nuevo hogar.

**A la edad** de un siglo murió en Guápiles el negro jamaicano Joseph Spencer Francisco

Angulo, nicaragüense, conducía en hombros, en San Isidro de Zapote de Guatuso, un racimo de banano con dirección á su vivienda, cuando una serpiente de sangre que estaba oculta en el mismo racimo, le mordió el rostro. Angulo empezó luego á desvanecerse, le atacó vómito y falleció 15 horas después de haber recibido la mordedura.

**El joven** Tranquilino Gutiérrez murió trágicamente en una montaña cercana al caserío «Veintisiete de Abril.» Acompañaba á su padre y hermano en el paso de un peligroso desfiladero; por desgracia desprendióse una piedra en que se apoyaba, y el joven rodó al fondo de un barranco profundo. Su padre y hermano lo sacaron del abismo ya agonizante, lo condujeron á un rancho, donde murió poco después.



**Ha estallado**

nuevamente la revolución en Honduras, encabezada por el Gral. don Manuel Bonilla.

**En la**

mañana de ayer salió en el tren del Pacífico la banda militar de esta capital que concurrirá á las fiestas de Puntarenas.

**La mayor**

parte de los emigrados nicaragüenses asilados en Costa Rica, han regresado últimamente á su país, en virtud del decreto de amplia amnistía dictado por el Presidente Estrada.

**Una**

niñita de apellido Marín, como de tres años de edad, cayó en una acequia situada en San Gabriel. Gracias á que fué extraída oportunamente salvó de

**Varios**

una muerte segura.

oficiales del crucero italiano «Etruria», fondeado en Puntarenas, visitaron en estos últimos días la capital y otras poblaciones del interior del país. Al Sr. Presidente de la República le hicieron una visita de cortesía.

**El Sr. Lic.**

don Anibal Santos ha presentado á la Secretaría del Congreso una acusación contra los magistrados de la Corte Suprema de Justicia por prevaricato.

**Murió**

en Limón Mr. Backer á consecuencia de las lesiones que había recibido en la caída que sufrió al dirigirse á Zent en un carro de mano del ferrocarril.

**Las fiestas**

de Nicoya se verificarán los días 2, 3 y 4 de febrero venidero y prometen revestir gran animación. Así nos lo comunica la comisión organizadora.

**Picando**

leña en Escasú el Sr. don Felipe Alvarez, con una hacha muy filosa, se separó, de un tajo casual, completamente, el dedo mayor del pie derecho.

**El domingo**

elegió la Facultad de Farmacia su nueva directiva y profesorado de la escuela para el corriente año.

**Un homicidio**

acaba de cometerse en la naciente Colonia Carmona: el Sr. José Peralta Alemán dió muerte á la Sra. Julia Aguirre. No tenemos detalles todavía del hecho.

**Muy**

animado estuvo el turno que se verificó el domingo anterior en la villa de Barba.

**El Sr.**

Nery Castro, que en días pasados causó la muerte á Jesús Quirós en la Calle de los Blancos, fué absuelto por el Sr. Juez 2º del Crimen. Funda esa autoridad su sentencia absolutoria en que Castro mató á Quirós en legítima defensa.

**Anteayer**

en Puente de Tierra, Manuel Quesada hirió en el estómago con puñal á su hermano Oseas Quesada. Los individuos esos, vecinos de San Pedro del Mojón, habían asistido á un matrimonio y regresaban á San Pedro algo achispados. El herido murió ayer en la madrugada en el Hospital de San Juan de Dios.

**La ceremonia**

de elevación á la dignidad de Canónigo del Presb. Dr. Castro, se verificó anteayer á las 12 y 30 m. en la capilla del Palacio Episcopal. Con tal motivo recibió el estimable Presbítero enseguida las felicitaciones de sus numerosos amigos del clero y del estado seglar. La Epoca le renueva sus congratulaciones sinceras.

**A la fiesta**

del Santo Cristo de Esquipulas verificada como es costumbre tradicional, el domingo último en Alajuelita, asistieron no menos de 10.000 personas.

**La Información**

opina que el empresario teatral Lombardi debe ser subvencionado por el Gobierno para que traiga una compañía de ópera. El colega amarillo por lo visto quiere que nuestra capital se viva en perpetua francachela y que tras un espectáculo, la mayoría de las veces inmoral, venga otro y otro.

No señor; grave abuso cometería el gobierno si el dinero que en la actualidad escasea en sus arcas para obras de verdadera utilidad pública lo invirtiera en subvencionar compañías teatrales.

**En la**

esquina de La Gran Vía embocaron los automóviles nos. 8 y 9 el domingo pasado, con distintas direcciones, chocando ambos. El incidente pudo tener fatales consecuencias para las personas que ocupaban ambos vehículos, pero dichosamente no ocurrió más novedad que el sacudión y susto consiguientes.

A propósito, observamos que la mayoría de los chaffeurs tienen la pésima costumbre de tocar la sirena en momentos de atravesar las esquinas y no al aproximarse á ellas, como debe hacerse.

Por ese motivo muchas personas, especialmente ancianos que carecen de la agilidad necesaria para ganar la acera con rapidez, han estado á punto de ser arrollados. ¿De qué valen las repetidas tocatas y voces cuando la máquina está ya casi sobre las espaldas de un desgraciado? Por milagro de Dios escapan muchos de morir aplastados en estas calles de San José.

**LOS FRACMA.....JADEROS**

Cuando del templo masónico,— hace próximamente dos años,—se retiraron las logias latinas, dejando sola la logia sajona «Lux», yo di gracias á Dios por que creí haberse acabado todas las bullas y parrandas en las altas horas de la noche.

Aunque los machos son también bullangueros en sus reuniones, máxime cuando la emprenden con la *escochiflada* pianola, sin embargo, por tener ellos una sola reunión por semana, y como pescan raramente *bacalao*s para iniciar y hacer festines, al fin se les podía aguantar sin mandarlos á los diablos. . . . ¿Para qué, cuando ahí mismo estarían juntos con ellos?

Bien: según el *renuevo*, en estos últimos días, de repetidas reuniones, festines, bullas, etc., encontrándome yo en la misma situación de antes, sin poder dormir hasta las 12 de la noche ó la 1 de la mañana, pregunté á uno de esos diablos:

—Hombre, dime: ¿por qué os tenéis ahora tanta alegría los francma. . . jaderos?

—Señor, es que se han vuelto á pasar por acá unas de las logias latinas, y que la *Masonería* se ha propuesto ahora trabajar con bastante anhelo por el bien de la humanidad; así es que la alegría es señal de *iniciaciones*, de aumento de miembros, ó de . . . *hijos de la viuda*, como nosotros decimos. Y usted, don Chico, ¿no piensa ingresar en nuestra fraternidad?

—¿Yo? ¡Dios me libre! Pero ¿cuánto cobran ustedes por eso?

—Pues, cincuenta colones, los gastos de una parrandita, y una cotización de tres coloncitos mensuales.

—Y ¿qué ventajas tienen los masones sobre los cristianos?

—Pues . . . de pertenecer á una institución que encamina á sus adeptos derechitos hacia . . .

—¿Hacia el infierno?

—No, no sea bárbaro: es hacia . . . el camino de la verdad, haciéndole ver la luz . . .

**CUENTO****TRAGICO-COMICO-FANTASTICO**

Exhausto ya de oxígeno  
salí una noche lóbrega  
envuelto en mi capuz.  
Tan solo en la ancha bóveda  
el cárdeno relámpago  
lanzaba débil luz.

De pronto el paso rápido  
detengo, quedo extático,  
que un bulto aterrador  
herguirse vi fatídico  
sobre la arcaída altísima  
de un puente que da horror.

Como estatua marmórea  
quedeme inmóvil, rígido,  
y en vano quise huir.  
De la visión fatídica  
el siguiente monólogo  
pude entonces oír:

«Yo fui hechicera,  
gentil y airosa,  
como la hermosa  
palma del Fez,  
y á cien galanes  
enamorados  
tenía postrados  
siempre á mis pies.

Yo fui inocente  
cándida y pura,  
toda ternura,  
toda pasión;  
mas las lisonjas  
que me otorgaron  
envenenaron  
mi corazón.

Ufana y dueña  
de mi hermosura,  
torneme impura,  
pérfida y cruel;  
y haciendo alarde  
de ruin cinismo

rodé al abismo  
como Luzbel.

Hoy vieja y pobre  
soy despreciada  
y atormentada  
sin compasión,  
como si el cielo  
cruel se vengara  
y me lanzara  
su maldición.

¡Adiós, ensueños  
de otras edades:  
adiós, deidades  
de mi existir!...  
Desengañada  
del mundo artero  
hoy solo quiero  
morir, morir!...»

Al terminar su lúgubre,  
fatídico monólogo  
que el eco repitió,  
alzose cual murciélago  
y en el profundo piélagos  
la aparición cayó.

EMILIO PACHECO.

San José, C. R., Noviembre 1896.

—¿La luz? ¿cuál es la luz que ven los masones?

—Pues, es una luz, don Chico; . . . yo no puedo decirle más, porque está prohibido bajo una pena terrible. Lo cierto es que esa luz desearían verla muchos hombres, y en vía de amistad y de *secreto* le diré á usted que esta misma noche (13 enero) la verán dos caballeros por medio de la logia «Hermes», y uno de ellos por cierto que es muy amigo de usted. (en voz baja) . . . Castro.

—¡No diga! ¿Castro? Con tan mala noticia me estremecí de horror y desesperación por mi amigo; me retiré sin saludar al francmasón y arrodillándome en una de las puertas de «La Alhambra» recé con todo el fervor de mi alma por ese pobre amigo que se iba á perder en las redes del engaño y del error, de la francma . . . jadería. ¡Dios lo perdone!

CHICO

**LA EPOCA**

EDITOR Y ADMINISTRADOR

LUIS CARTIN G.

**Siguen las parrandas**

El viernes 13 á las 8 p. hubo dos iniciaciones en la logia «Hermes». La luz de los rótulos de «La Información», además de ser molesta, sobretudo en el momento de representar á los candidatos la *cámara oscura*, arrojaba en el Templo un calor tremendo, tanto que los candidatos, vendados, se preguntaron que si ya en vida estarían en el infierno.

MURCIÉLAGO

**Maestro de Capilla**

La persona que sepa officiar misas y rosarios con harmonium y sea de notoria buena conducta, puede obtener el cargo de Maestro de Capilla de la Parroquia de Santa Cruz de Guanacaste. Podría dársele también como anexo otro puesto de fácil desempeño. Para mayores detalles dirigirse á la Administración de LA EPOCA.

Imprenta Lines, San José



**Marciano Acosta**

Abogado y Notario

Frente á la Corte de Justicia

**Matias Trejos**

ABOGADO Y NOTARIO

Oficina: Frente á la Casa Presidencial

## Colonia "LA FLOR"

Situación.—En el alto de la Estación Peralta, 3.300 pies sobre el nivel del mar.

Clima.—Muy sano y fresco, con una temperatura media de 20 grados centígrados, y abundante en aguas puras y cristalinas.

Productos.—Se cosecha café, hasta 30 fanegas por manzana, caña de azúcar. Maíz y frijoles dos y tres cosechas por año; papas superiores á las producidas en Cartago.

La Hacienda LA FLOR tiene todas las comodidades para el fomento de una Colonia, pues además de su delicioso clima, proximidad al Ferrocarril (una hora) y á las valiosas haciendas de los señores Francisco Peralta, Francisco Carazo, Nicolás Oreamuno, Manuel Echeverría, Gómez Hermanos, A. Luque y otros, hay un pueblo ya establecido con su Comisariato, Panadería y en vías de construcción una Escuela y una Ermita.

La Hacienda LA FLOR dará á todo padre de familia que tenga tres ó más hijos hábiles para el trabajo, lo siguiente:

a) De 6 á 10 manzanas de terreno arable para cultivo de café; b) —De 3 á 5 manzanas de café en producción. c) —Una manzana de terreno limpio para el cultivo de cereales. d) Casa de habitación. e) —Herramientas. f) Leña para su uso doméstico. g) —Potrero para dos animales vacunos ó uno caballo. h) —Contrato de explotación de los terrenos por quince años, sin retribución alguna. i) —Contrato de compra del café producido al precio que don F. Starke pague en sus fincas de Tuis. j) Anticipo de pasajes.

En la casa del propietario, situada frente á la Plaza Nueva, se ha abierto un libro de registro para anotar las solicitudes. Estos contratos se harán ante un Notario Público.

Es bueno que los interesados se fijen en dos puntos importantes: primero, que con el producto del café que se les da en producción, pueden sembrar los terrenos arables; segundo: que pueden trabajar en la Hacienda de dos á tres días por semana.

El colono que antes del plazo señalado haya concluido sus siembras, se le dará una vaca, y 10 manzanas en arriendo para el cultivo de caña.

Para más informes, se obtendrán en San José con don Federico Peralta, en la Hacienda LA FLOR con el Administrador, y en Heredia con su propietario

**Rafael Villafranca B.**

**Dr. Rafael Calderón Muñoz**

MEDICO CIRUJANO

Despacha en la «Botica Moderna» y tiene su casa de habitación al costado de la Iglesia de «La Soledad»

**Oscar Herrera**

Abogado y Notario

Despacha en su oficina, calle 2ª Sur N.º 54

**Nicolás F. Meza**

Cirujano

Dentista

Quien Dios mediante, ofrece dejar satisfechos á sus clientes, se encuentra en San José, en su oficina y casa de habitación, 175 varas al Sur del Banco de Costa Rica.

## CASA DE REFUGIO

Las buenas amas de su casa no deben ignorar que en la Casa de Refugio, fundada para servir de asilo á las niñas á quienes el abandono coloca muy cerca de la desgracia, se hacen toda clase de trabajos domésticos á precios equitativos: tales como lavados de ropa, costura de traje interiores zurzido de medias, toda suerte de remiendos y labores de mano.

Tortillas, pan, bizcochos, tamales, etc. dando encargo con anticipación.

Aprovechando esos servicios, ganan comodidades las señoras y favorecen una institución tan útil y moralizadora como esa.

La Casa de Refugio está situada en el antiguo local de la Reclusión.

**Talia Salazar R.**

Sirve suscripciones á periódicos religiosos extranjeros y se hace cargo de pedidos de objetos referentes al Culto Católico.

**Taller de Escultura Religiosa HEREDIA**

Se atienden con el mayor esmero las órdenes para la ejecución de imagen talladas en madera y para el retoque y mejora de esculturas antiguas.

JOSÉ D. ZAMORA, Propietario

**Presb. Rosendo de J.**

Valenciano

CANÓNIGO

Habitación: 2.ª Aven. Este N.º 116

Apartado de Correo N.º 351

**Víctor Trejos**

ABOGADO y NOTARIO

Tiene su bufete en la casa de la señora doña Trina Trejos v. de Flores.

HEREDIA

## Calcule bien y será rico

Usted debe calcular lo que le cuestan los viajes, si hace su casa fuera de la ciudad: cuánto el médico si construye en lugar húmedo, y después calcule la ventaja que se le ofrece de construir en uno de los lotes que quedan detrás de la Segunda Sección de Policía, donde al mismo tiempo de estar dentro de la ciudad, tiene usted un terreno que aun en tiempo de temporal se le mantendrá seco, porque es de tierra colorada. Las condiciones de pago le permiten á usted adquirir la propiedad con el mismo desembolso que usted haría pagando alquiler de casa.

MÁXIMO CHAVEZ

SAN JOSÉ

**JOSÉ J. CHAVERRI**

ABOGADO Y NOTARIO

OFICINA: en Heredia en la casa de la señora Paniagua v. de Flores

## ¡USTED!

Si! Usted no debe olvidar que el mejor medio de hacer fortuna, es economizando. Y como usted necesita á todo trance de una infinidad de artículos domésticos busque en ellos mismos la manera de economizar, comprando artículos baratos, pero sobre todo buenos. Este es el gran secreto de la economía. A cambio de poco dinero, nosotros le ofrecemos artículos de insuperable calidad. Pruebe las Mantas, Lienzos, Frazadas, Lanas, Cintas, Medias, Pañuelos, Zarazas, etc., que con mucho gusto le venderá **La Tienda de don Narciso** y le aseguramos una satisfacción cumplida.

**ADRIANO ARIÉ**

PINTOR Y DECORADOR DE CASAS

Se hace cargo de todas las obras referentes á esos ramos — Taller y depósito de materiales.

Calle 7.ª N., — Apartado N.º 630